

WYSTAWA PRAC  
WSPÓŁCZESNYCH  
GRAFIKÓW  
POLSKICH

CENTRALNE BIURO WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

1964

CENTRALNE BIURO  
WYSTAW ARTYSTYCZNYCH

W-wa, pl. Malachowskiego 3

Lp. 811/64

WYSTAWA  
PRAC  
WSPÓŁCZESNYCH  
GRAFIKÓW  
POLSKICH

centralne biuro wystaw artystycznych

1964

WYSTAWA  
PRAC  
WSPÓŁCZESNYCH  
GRAFIKÓW  
POLSKICH

WYSTAWA PRAC WSPÓŁCZESNYCH GRAFIKÓW POLSKICH

1984



**J**uż w okresie dwudziestolecia międzywojennego, polska szkoła graficzna zdobyła sobie wysoką notę na międzynarodowej giełdzie artystycznej. Była to grafika o nieprzeciętnie wysokich walorach techniczno-warsztatowych, ale o tradycyjnej formie plastycznej, wyrażającej w dużej mierze ze źródeł rodzimej ludowości.

Po wyzwoleniu dorobek i osiągnięcia lat i pokoleń przedwojennych stał się szczęśliwym polem startu dla nowych generacji grafików. Polska sztuka czarno-biała stanęła w czołówce światowej zdobywając liczne nagrody, odznaczenia i dyplomy na międzynarodowych imprezach dzięki swej odkrywczości artystycznej, różnorodności, odwadze i doskonałości warsztatowej.

Eksponowane na ogólnopolskich i zbiorowych wystawach organizowanych co kilka lat w Warszawie i Krakowie prace — dostępne były często tylko mieszkańcom tych największych ośrodków miejskich, podczas gdy wrażliwi i zainteresowani odbiorcy wartościowej sztuki są wszędzie.

Aby umożliwić zapoznanie się z tymi dziełami szerszym kręgom widzów, Centralne Biuro Wystaw Artystycznych w Warszawie zorganizowało wystawę grafiki współczesnej obejmującą dzieła najwybitniejszych naszych twórców w tej dziedzinie sztuki. Odwiedzi ona szereg miast nie tylko wojewódzkich, ale i powiatowych.

Stanowiąc przekrój osiągnięć i perspektyw naszej powojennej grafiki, wystawa ma równocześnie ambicje zaprezentowania głównych kierunków rozwoju tej sztuki. Otwierają ekspozycję prace artystów starszego pokolenia, których działalność powojenna stanowi kontynuację twórczości podejmowanej jeszcze w kręgu Stowarzyszenia „Ryt” w okresie dwudziestolecia międzywojennego. Drzeworyty Mieczysława Jurgielewicza,

Bogny Krasnodębskiej-Gardowskiej i Pawła Stellera, odznaczające się wielką czystością i wirtuozerią techniczną, cechuje specyficzna stylizacja lub wierność wobec wzoru natury — typowe dla przedwojennej naszej szkoły drzeworytniczej.

Nurt realizmu reprezentują w naszym zestawie cyzelersko opracowane i doskonale technicznie drzeworyty sztorcowe Wacława Waškowskiego i litografie Józefa Toma. Z tradycji XVI-wiecznego i ludowego drzeworytu polskiego wywodzą się prace ilustracyjne Adama Kiliana. Tendencje ekspresyjne wyakcentowane zostały drzeworytami dwóch przeciwstawnych temperamentów artystycznych — dramatyczno-lirycznego Marii Hiszpańskiej-Neumann i satyrycznego — Teresy Jakubowskiej. Grafiki Ewy Śliwińskiej, Leszka Rózgi i Stefana Suberlaka wyznaczają drogi rozwoju w grafice polskiej nurtu metaforycznego. Znajduje on wyraz w różnych ujęciach: w lirycznym symbolu, kiedy indziej w groteskowym zestawieniu przedmiotów, albo w mniej czy więcej skomplikowanej zbitce skojarzeń.

Najwięcej miejsca w ekspozycji zajmują prace, które trudno powiązać z jakimkolwiek nurtem, stanowią bowiem same dla siebie odrębną drogę poszukiwań artystycznych. Przez oderwanie się w dużym stopniu od tradycji przeszłości natrafiają częstokroć na nieufność i krytyczny stosunek odbiorcy. U twórców tych dzieł cechą charakterystyczną stanowi świadome odrzucenie wszelkich elementów estetyzacji czy elegancji — tak typowych dla przedwojennej szkoły drzeworytniczej w Polsce. Graficy współcześni poszukują dla wyrażenia swoich przeżyć i nurtujących ich problemów formy maksymalnie skrótowej, uogólniającej, ideogramów pojęć w ich najczystszej formie niezagmatwanej stylizacją ani upiększeniem. Język grafiki stał się przez to prosty i pełen wyrazu, oryginalny tak bardzo, że trudno znaleźć płaszczyznę porównań między np. formułowaniem plastycznym Haliny Chrostowskiej i Jerzego Panka, czy Stanisława Wójtowicza i Józefa Gielniaka. Każdy z tych artystów stworzył swój własny, niepowtarzalny świat doznań i form, i w końcu łączy ich jedna tylko wspólna cecha: niebywała doskonałość w opanowaniu techniki graficznego rzemiosła.

Mimo odrzucenia wielu praw rządzących grafiką dawną, mimo swobody i nowoczesności w formułowaniu kompozycji plastycznej, nasza grafika współczesna nie zerwała z przedmiotowością. Nie neguje też podstawowej w grafice zasady respektowania praw materiału. Dzięki temu osiąga ona tak wysoki jakości artystycznej, imponującą rzetelność i czystość formy.

BOŻENA KOWALSKA

**HALINA CHROSTOWSKA,** *Warszawa*

Dyplom ASP Warszawa 1951. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m in.: Anglia, Argentyna, Austria, Belgia, Brazylia, Chiny, Dania, Egipt, Holandia, India, Japonia, Korea, Mongolia, Norwegia, Szwajcaria, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Wystawa Sztuki Kobiet, Amsterdam 1952; Biennale Grafiki, Suzzaro 1954; IV Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1956. Wystawa grupy „roter reiter”, Treunstein 1956; III Wystawa Sztuki Współczesnej, New Delhi 1957; Wystawa Rzeźby i Grafiki, Carrara 1957, 1959; Wystawa Sztuki Krajów Socjalistycznych, Moskwa 1958/1959; I Biennale Młodych, Paryż 1959; Wystawa „Bałtyk w Grafice”, Sopot 1959; Wystawa Grafiki, Salzburg 1959; III Biennale Grafiki, Ljubljana 1959; Międzynarodowy Konkurs Grafiki, Lipsk 1959; II Biennale Grafiki, Tokio 1960; Wystawa Malarstwa i Grafiki, Monachium 1962. Uczestniczyła na indywidualne zaproszenie w XXX Dorocznej Wystawie Japońskiego Stowarzyszenia Grafików, Tokio 1962. Wystawy indywidualne: Warszawa 1957; Berlin, Wiedeń 1958; Bratysława, Budapeszt, Kraków, Praga, Sopot 1959; Wrocław 1962; Paryż 1963. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: III, IV Ogólnopolskie Wystawy Plastyki, Warszawa 1952 — II nagroda, 1954 — I nagroda; Międzynarodowa Wystawa Sztuki Młodych, Warszawa 1955 — II nagroda; II Ogólnopolska Wystawa Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1959 — nagroda; Wystawa „Bałtyk w Grafice”, Sopot 1959 — I nagroda; Międzynarodowy Konkurs Grafiki, Lipsk 1959 — medal brązowy; II Biennale Grafiki, Tokio 1960 — nagroda Muzeum Ohara; I, II Biennale Grafiki, Kraków 1960 — nagroda m. Krakowa, 1962 — II nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — nagroda I stopnia. Laureatka Nagrody Państwowej, 1955. Prace w zbiorach: Muzeum Narodowe Warszawa, Muzeum Wojska Polskiego Warszawa, Gabinet Rycin UW, Gabinet Rycin UMK, Zbiory Ossolineum Wrocław, Bibliothèque Nationale Paryż, Muzeum Historii i Sztuki Genewa, Muzeum Sztuki Nowoczesnej Nowy Jork, zbiory The Library of Congress Waszyngton, Muzeum Ohara Tokio i in.

1. Statystki — z cyklu „Komedianci”, 1961, metal technika mieszana, 65 × 49
2. Sternik, 1963, metal technika mieszana, 64 × 49

**JÓZEF GIELNIAK,** *Wrocław*

Ur. w 1932 r. Studia artystyczne pod kierunkiem prof. S. K. Dawskiego z Wrocławia. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Anglia, Austria, Chiny, Czechosłowacja, Francja, India, Korea, Mongolia, Szwecja, Włochy, USA.

Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: I, V Biennale Grafiki, Ljubljana 1955, 1963; I, III Biennale Młodych, Paryż 1959, 1963; VI Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1960; Biennale Grafiki, Tokio 1960; VI Biennale Sztuki, Sao Paulo 1961. Uczestniczył na indywidualne zaproszenia w XXX Dorocznej Wystawie Japońskiego Stowarzyszenia Grafików, Tokio 1962 i w wystawie Malarstwa Duńskiego, Kopenhaga 1964. Wystawy indywidualne: Warszawa, Bydgoszcz 1962; Wiedeń 1963. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: II Ogólnopolska Wystawa Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1959 — wyróżnienie; I Biennale Grafiki, Kraków 1960 — wyróżnienie; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie; V Biennale Grafiki, Ljubljana 1963 — nagroda. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; Muzeum Śląskie Wrocław i in.

3. Sanatorium V, 1958, linoryt, 20 × 27

4. Sanatorium VI, 1959, linoryt, 20 × 26

#### ✓ **MARIA HISZPAŃSKA-NEUMANN**, *Warszawa*

Dyplom ASP Warszawa 1939. Malarz, grafik. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Austria, Belgia, Chiny, Czechosłowacja, Dania, Egipt, Finlandia, Holandia, India, Meksyk, NRD, Syria, Węgry, Włochy, USA, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Wystawa Sztuki Kobiet, Amsterdam 1952; II Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1952; Międzynarodowa Wystawa Okładki Książkowej, Karlsruhe 1952; Wystawa grupy „roter reiter”, Treunstein 1956; II Biennale Grafiki, Ljubljana 1957; Wystawa Książki, Lipsk 1959. Wystawy indywidualne: Sofia 1954; Warszawa 1954/1955, 1960, 1961; Meksyk 1956—1959 (objazdowa); Florencja 1957; Trydent, Rzym, Berlin 1959; Halle, Kair, Aleksandria, Sopot 1960; Berno, Genewa 1963. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: I Ogólnopolska Wystawa Książki i Ilustracji, Warszawa 1951 — II nagroda. Prace w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie i in.

5. Śpiąca dziewczynka, 1956, drzeworyt, 41 × 53

6. Prowincja I, 1958, drzeworyt, 44 × 30

#### ✓ **TERESA JAKUBOWSKA**, *Toruń*

Studia artystyczne w latach 1948—1953 na Wydziale Sztuk Pięknych UMK w Toruniu. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Belgia, Dania,

Francja, Holandia, Kuba, Węgry, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Wystawa Sztuki Kobiet, Budapeszt 1960; V Biennale Grafiki, Ljubljana 1963; III Biennale Młodych, Paryż 1963. Wystawy indywidualne: Olsztyn 1957; Toruń 1958, 1961, 1962, 1963; Warszawa 1959, 1963; Bydgoszcz 1961; Augustów, Chełmno, Gdynia, Tarnowskie Góry 1962; Koszalin, Słupsk, Złotów 1963. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: konkurs graficzny, Bydgoszcz 1956 — II nagroda i wyróżnienie. Prace w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie i in.

7. Paryż, 1964, drzeworyt, 66 × 100

8. Przerwane macierzyństwo, drzeworyt, 40 × 51

✓ **MIECZYŚLAW JURGIELEWICZ**, *Warszawa* ✓

Ur. w 1900 r. Studia na Wydziale Sztuk Pięknych USB w Wilnie i ASP w Warszawie. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Austria, Belgia, Chiny, India, Islandia, Jugosławia, Kuba, Szwajcaria, USA, Włochy, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Sztuka i Technika, Paryż 1937; Wystawa Światowa, Nowy Jork 1939; V Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1958. Wystawy indywidualne: Warszawa 1939, 1957; Wiedeń 1960. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: Sztuka i Technika, Paryż 1937 — srebrny medal; konkurs na witraż do pawilonu polskiego na Wystawie Światowej, Nowy Jork 1939 — nagroda; I, II Ogólnopolskie Wystawy Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1956 — nagroda, 1959 — nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — nagroda II stopnia. Prace w zbiorach Muzeów Narodowych w Warszawie, Krakowie i in.

9. Pejzaż z okiennicą, 1963, drzeworyt, 18 × 23

10. Jan Kochanowski, drzeworyt, 18 × 20

✓ **KAZIMIERZ KANDEFER**, *Katowice*

Ur. w 1930 r. Dyplom ASP Warszawa 1956. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Moskwa 1957. Szereg nagród na wystawach i w konkursach, m. in.: ogólnopolski konkurs na plakat antyalkoholowy, Warszawa 1958 — III nagroda; konkurs na najlepszą grafikę 1963 r., Gliwice 1963 — I nagroda; konkurs na plakat SFOS, 1963 — wyróżnienie.

11. Świętek V, 1962, gipsoryt, 63 × 27,5



✓ **ADAM KILIAN,** *Warszawa*

Ur. w 1923 r. Studia na Wydziale Architektury College of Arts and Crafts, Nottingham 1944—1948. Scenograf, grafik. Laureat wielu nagród za realizacje scenograficzne i graficzne, m. in.: Międzynarodowy Festiwal Teatrów Lalek, Bukareszt 1958 — Grand Prix i złoty medal; Paryż 1959 — Grand Prix Teatru Narodów i Międzynarodowego Klubu Młodych Krytyków; XII Triennale, Mediolan 1960 — złoty medal w dziedzinie ilustracji książkowej; II Ogólnopolski Festiwal Teatrów Lalek, Warszawa 1960 — I nagroda; III Festiwal Teatrów Polski Północnej, Toruń 1961 — wyróżnienie; III Międzynarodowy Festiwal Teatrów Lalek, Warszawa 1962 — dyplom UNIMA; Wystawa Scenografii z cyklu Polskie Dzieło Plastyczne w XV-lecie PRL, Warszawa 1962 — nagroda III stopnia; Wystawa Książki i Ilustracji w XV-lecie PRL, Warszawa 1962 — nagroda II stopnia.

12. Ilustracja do „Anegdot staropolskich”, technika mieszana, 19 × 38,5

✓ **BOGNA KRASNODEBSKA-GARDOWSKA,** *Kraków*

Dyplom ASP Warszawa 1936. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Austria, Brazylia, Chiny, Czechosłowacja, India, Islandia, Japonia, Szwajcaria, USA, ZRA, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Wystawa Sztuki Kobiet, Amsterdam 1952; VII Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1962. Wystawy indywidualne: Warszawa 1937; Kraków 1957. Szereg nagród i wyróżnień, m. in.: Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie. Prace w zbiorach muzealnych.

13. Szlembark, 1957, drzeworyt, 19,5 × 14

✓ **MARIAN MALINA,** *Katowice*

Ur. w 1922 r. Dyplom ASP Kraków 1955. Malarz, grafik. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Afryka, Anglia, Belgia, Bułgaria, Chiny, Czechosłowacja, Dania, Egipt, Francja, India, Irak, Irlandia, Islandia, Japonia, Ju-

gosławia, Kanada, Korea, Kuba, Mongolia, NRD, NRF, Rumunia, Szwajcaria, Szwecja, USA, Węgry, Włochy, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m.in.: III Wystawa Sztuki Współczesnej, New Delhi 1957; II Biennale Grafiki, Ljubljana 1957; Wystawa Drzeworytów „Xylon”, Zurich, Schaffhausen, Berlin, Sztokholm 1960; VI Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1960; VII Biennale Sztuki, Sao Paulo 1963. Wystawy indywidualne: Katowice 1955, 1960; Budapeszt, Berlin, Praga, Sofia, Wiedeń 1958; Opole 1963. Nagrody i wyróżnienia, m.in.: Konkursy Przedolimpijskie, 1948 — III nagroda, 1952 — wyróżnienie, 1956 — III nagroda, 1960 — wyróżnienie; IV Ogólnopolska Wystawa Plastyki, Warszawa 1954 — III nagroda; I, II Ogólnopolskie Wystawy Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1956 — I nagroda, 1959 — wyróżnienie; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — nagroda II stopnia. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; muzea Bydgoszcz, Racibórz; zbiory the Library of Congress Waszyngton i in.

14. Kompozycja z postaciami, 1960, cellografia, 48 × 55

✓ LUCJAN MIANOWSKI, *Kraków* ✓

Ur. w 1933 r. Dyplom ASP Kraków 1956; Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts, Paryż. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Anglia, Czechosłowacja, Francja, Jugosławia, Norwegia, NRD, Szwajcaria, Szwecja, USA, Węgry, Włochy. Udział w wystawach międzynarodowych, m.in.: Festiwal Humoru, Bordighera 1957; VI Biennale Sztuki, Sao Paulo 1961; VII Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1962; V Biennale Grafiki, Ljubljana 1963. Uczestniczył na indywidualne zaproszenie w XXX Dorocznej Wystawie Japońskiego Stowarzyszenia Grafików, Tokio 1962. Nagrody i wyróżnienia, m.in.: Wystawa Młodej Plastyki, Warszawa 1955 — nagroda; Festiwal Humoru, Bordighera 1957 — dyplom honorowy; I, II Biennale Grafiki, Kraków 1960 — wyróżnienie, 1962 — I nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie; Ogólnopolska Wystawa Plastyki, Zielona Góra 1963 — medal. Nagrody w konkursach na plakaty. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; zbiory the Library of Congress, Waszyngton; Muzeum Sztuki Nowoczesnej, Tokio i in.

15. Katedra ikonograficzna, 1960, litografia, 56 × 37

16. Katedra wykopalisko, 1961, litografia barwna, 55 × 38

✓ **BARBARA NAREBSKA-DEBSKA**, Toruń

graf. pol.  
Sofobolus  
Rostock 1960 1962

Dyplom na Wydziale Sztuk Pięknych UMK w Toruniu 1950. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Austria, Belgia, Brazylia, Bułgaria, Cejlon, Chiny, Dania, Francja, India, Islandia, Kanada, Korea, Mongolia, NRF, Szwecja, Węgry, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m.in.: IV, V Biennale Grafiki, Ljubljana 1961, 1963. Wystawy indywidualne: Olsztyn 1956; Toruń 1956, 1962; Poznań 1960; Paryż 1960. Nagrody, m.in.: konkurs na plakat „Dni Torunia”, Toruń 1958 — I nagroda; Ogólnopolska Wystawa Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1959 — wyróżnienie; Ogólnopolska Wystawa Plastyki Marynistycznej, Warszawa 1959 — nagroda; II Biennale Grafiki, Kraków 1962 — wyróżnienie; Ogólnopolska Wystawa Plastyki, Zielona Góra 1963 — wyróżnienie. Prace w zbiorach ważniejszych polskich muzeów i w gabinetach rycin.

17. Spichrze w Toruniu, 1960, akwatinta barwna, 47,5 × 32

II B.G. Kraków III wojna

✓ **JÓZEF PAKULSKI**, Warszawa ✓

Ur. w 1900 r. Dyplom ASP Warszawa 1933. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Afryka, Anglia, Austria, Belgia, Czechosłowacja, Dania, Francja, Japonia, Jugosławia, Kanada, Kuba, NRF, USA. Udział w wystawach międzynarodowych, m.in.: VI Biennale Grafiki, Lugano 1960; Wystawa „Bałtyk Morzem Pokoju”, Rostock 1960. Wystawy indywidualne: Warszawa 1958; Radom 1959; Piastów, Warszawa 1960; Wiedeń 1962; Hamm (NRF) 1963. Nagrody i wyróżnienia, m.in.: Międzynarodowa Wystawa „Bałtyk w Grafice”, Sopot 1959 — III nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie; II Ogólnopolski Konkurs na Grafikę Marynistyczną, Malbork 1963 — wyróżnienie. Prace w zbiorach ważniejszych muzeów i gabinetach rycin.

18. Indyki, 1960, litografia, 37 × 27,5

✓ **JERZY PANEK**, Kraków

Ur. w 1918 r. Dyplom ASP Kraków 1955. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Anglia, Austria, Argentyna, Belgia, Brazylia, Czechosłow-

wacja, Dania, Egipt, India, Japonia, Jugosławia, Kanada, Korea, Kuba, Mongolia, Norwegia, NRD, Szwajcaria, Szwecja, Syria, USA, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: III Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1954; II, III, IV, V Biennale Grafiki, Ljubljana 1957, 1959, 1961, 1963; Triennale Grafiki Kolorowej, Grenchen 1958; Wystawa Sztuki Krajów Socjalistycznych, Moskwa 1958/1959; Biennale Rzeźby i Grafiki, Carrara 1959; II Biennale Grafiki, Tokio 1960; Wystawa Drzeworytów „Xylon”, Zurich, Schaffhausen, Berlin, Sztokholm 1960; VI Biennale Sztuki, Sao Paulo 1961; Salon Bosio, Monte Carlo 1963. Wystawy indywidualne: Pekin 1956; Warszawa, Bydgoszcz 1958; Wiedeń 1959. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: Wystawa 10 lat Ludowego Wojska Polskiego w Plastyce, Warszawa 1953 — nagroda; Ogólnopolska Wystawa Młodej Plastyki, Warszawa 1955 — nagroda, Sopot 1959 — nagroda; Wystawa Plastyki Marynistycznej, Warszawa 1960 — nagroda; I Biennale Grafiki, Kraków 1960 — I nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — nagroda II stopnia. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; muzeum Bydgoszcz; Wallace Collection Londyn; Muzeum Sztuki Nowoczesnej Tokio; Muzeum Sztuki Nowoczesnej Nowy Jork; muzea w Dreźnie, Kopenhadze, Moskwie, Montrealu, Waszyngtonie, Wiedniu oraz w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą.

19. Siuda Baba (obyczaj ludowy z Wieliczki), 1958, drzeworyt, 48 × 30

20. Pasterka I, 1960, drzeworyt, 65 × 48,5

✓ **EDMUND PIOTROWICZ**, Warszawa ✓

Ur. w 1915 r. Dyplom ASP Warszawa 1951. Malarz, grafik. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Belgia, Chiny, Dania, Egipt, India, Jugosławia, Kuba, NRF, Szwajcaria, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Wystawa grupy „roter reiter”, Treunstein 1956; V Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1958; III Biennale Grafiki, Ljubljana 1959; Biennale Rzeźby i Grafiki, Carrara 1962. Wystawy indywidualne: Warszawa 1960; Wiedeń 1961. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: III, IV Ogólnopolskie Wystawy Plastyki, Warszawa 1952 — III nagroda, 1954 — II nagroda; I, II Ogólnopolskie Wystawy Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1956 — nagroda, 1959 — nagroda; I Biennale Grafiki, Kraków 1960 — wyróżnienie, Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — nagroda II stopnia. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; zbiory „Ossolineum” Wrocław; Gabinet Rycin UW; muzeum Bydgoszcz; Arts Council Londyn; Muzeum Historii i Sztuki Genewa i in. *skt. Nowoc.*

*Tolico.*

21. Warszawa VI, 1961, suchoryt, 50 × 65

✓ **HENRYK PŁÓCIENNIK**, Łódź

Ur. w 1933 r. Samouk. W 1962 r. przyjęty do ZPAP. Bierze udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Belgia, Kuba. Wystawa indywidualna, Łódź 1961. Szereg nagród w konkursach graficznych, m.in.: konkurs „Od Ikara do Kosmosu”, 1963 — III nagroda; II Ogólnopolski konkurs grafiki marynistycznej, Malbork 1963 — II nagroda.

22. Na morzu, 1963, linoryt, 40 × 40

✓ **LESZEK RÓZGA**, Łódź

Ur. w 1924 r. Dyplom ASP Kraków 1954. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Belgia, Jugosławia, Japonia, Kuba, Tunis, Włochy. Wystawa indywidualna: Łódź 1960. Nagrody i wyróżnienia, m.in.: II Ogólnopolska Wystawa Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1956 — wyróżnienie; Ogólnopolska Wystawa Młodej Plastyki, Sopot 1959 — wyróżnienie; „Ziemia Łódzka w Plastyce”, Łódź 1959 — III nagroda; konkursy Okręgu Łódzkiego ZPAP na grafikę technik szlachetnych, Łódź 1961 — I nagroda, Łódź 1962 — I nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie; konkurs „XX-lecie PPR w Grafice i Rysunku”, Warszawa 1962 — II nagroda. Prace w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie, muzeów w Toruniu i Szczecinie; zbiorach Biblioteki Uniwersyteckiej w Łodzi i in.

23. Grajdoły, 1962, akwaforta, 25 × 32

✓ **KONRAD SRZEDNICKI**, Kraków ✓

Ur. w 1894 r. Dyplom ASP Warszawa 1930. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m.in.: Anglia, Belgia, Chiny, Francja, India, Islandia, Japonia, Jugosławia, Korea, Kuba, Meksyk, Mongolia, <sup>NRJ</sup> Szwajcaria, Szwecja, Węgry, USA, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m.in.: „Sztuka i Technika”, Paryż 1937; Wystawa „Bałtyk w Grafice”, Sopot 1959; VII Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1962; Światowa Wystawa Grafiki, Londyn 1962; VII Biennale

*nagrody*

J. Telus 1964

Grafiki, Sao Paulo 1963. Wystawa indywidualna: Wiedeń 1963. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: Sztuka i Technika, Paryż 1937 — II nagroda; Ogólnowęgierska Wystawa Plastyki, Miskolc 1955 — nagroda; I, II Ogólnopolskie Wystawy Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1956 — nagroda, 1959 — nagroda; Wystawa „Bałtyk w Grafice”, Sopot 1959 — nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — nagroda I stopnia; II Biennale Grafiki, Kraków 1962 — III nagroda; Światowa Wystawa Grafiki, Londyn 1962 — nagroda. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; muzea w Częstochowie, Wrocławiu, Bydgoszczy, Szczecinie i in. Za granicą: Londyn, Szwajcaria, Szwecja i in. *Włochy*

24. Połów, 1959, akwaforta i akwatinta, 36 × 50

✓ **PAWEŁ STELLER**, Katowice

Ur. w 1895 r. Dyplom ASP Warszawa 1927. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Austria, Bułgaria, Francja, NRD, Rumunia, USA, Włochy, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: II Międzynarodowa Wystawa Drzeworytu, Warszawa 1936; „Sztuka i Technika”, Paryż 1937. Wystawa indywidualna: Opole 1961. Nagrody, m. in.: II Międzynarodowa Wystawa Drzeworytu, Warszawa 1936 — wyróżnienie; „Sztuka i Technika”, Paryż 1937 — złoty medal. Laureat Wojewódzkiej Nagrody Plastycznej m. Katowic 1956, Nagrody Artystycznej m. Katowic 1959 oraz Nagrody Śląskiej im. Juliusza Ligonia 1963.

25. Opolanka, 1960, drzeworyt, 24 × 19

✓ **STEFAN SUBERLAK**, Katowice ✓

Ur. w 1928 r. Dyplom ASP Kraków 1952. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Afryka Płd., Belgia, Brazylia, Egipt, Czechosłowacja, Chiny, Francja, India, Islandia, Japonia, Korea, Kuba, Mongolia, NRD, NRF, Syria, Szwajcaria, Szwecja, USA, Włochy. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: V Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1958; III, IV, V Biennale Grafiki, Ljubljana 1959, 1961, 1963; VI Biennale Sztuki, Sao Paulo 1961; II Biennale Młodych, Paryż 1961. Wystawy indywidualne: Katowice 1956, 1958; Kraków, War-

szawa 1960; Ljubljana 1963. Nagrody i wyróżnienia: Nagroda Wojewódzka m. Katowic 1958; II Ogólnopolska Wystawa Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1959 — I nagroda; I Biennale Grafiki, Kraków 1960 — I nagroda; IV Biennale Grafiki, Ljubljana 1961 — nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — nagroda II stopnia. Prace w zbiorach: Muzeum Narodowe Warszawa; muzea Bydgoszcz, Bytom, Chorzów, Częstochowa, Szczecin. Za granicą: Brazylia, Japonia, Szwecja, Włochy, USA.

26. Przemiany II, 1960, drzeworyt, 50 × 70

27. Ziemia II, 1961, linoryt, 71 × 51

✓ **EWA ŚLIWIŃSKA**, Warszawa ✓

Dyplom ASP Warszawa 1951. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Afryka Płd., Belgia, Chiny, Egipt, Francja, India, Islandia, Jugosławia, Kuba, NRD, Syria, Szwajcaria, Włochy, USA. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Wystawa Plakatów, Wiedeń 1948; Wystawa Architektury Krajobrazu, Londyn 1958; III, IV Biennale Grafiki, Ljubljana 1959, 1961; Wystawa Drzeworytów „Xylon”, Zurich, Schaffhausen, Berlin, Sztokholm 1960. Wystawy indywidualne: Warszawa 1955, 1957, 1962; Kraków, Opole, Olsztyn 1959; Wiedeń 1961. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: Międzynarodowa Wystawa Plakatów, Wiedeń 1948 — dyplom; nagroda za projekt cmentarza ofiar hitleryzmu w Palmirach 1956; Ogólnopolska Wystawa Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1959 — wyróżnienie; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie. Prace w zbiorach Muzeum Narodowego w Warszawie i innych muzeów w kraju. Za granicą: Paryż, Johannesburg, Tokio, Szwajcaria.

+ nagroda 1967

28. Ulica Don Kichotów, 1960, gipsoryt, 32 × 65

✓ **JÓZEF TOM**, 1883—1962

W 1910 r. ukończył warszawską Akademię Sztuk Pięknych, a w latach 1910—1913 kontynuował studia graficzne w Kunstgewerbe und Gebrauchsgrafikschule w Berlinie. Malarz, grafik. Brał udział w wystawach w kraju i w wielu miastach Europy,

USA, Kanady. Wystawy indywidualne jego prac odbyły się w Warszawie w latach 1949, 1957. Otrzymał wiele nagród na wystawach i w konkursach. Laureat nagrody m. st. Warszawy w 1956 r. Prace w zbiorach muzeum Narodowego w Warszawie i innych muzeów.

29. Pejzaż, 1948, litografia, 27 × 20

## ✓ WACŁAW WAŚKOWSKI, *Warszawa*

Ur. 1904 r. Dyplom ASP Warszawa 1938. Malarz, grafik. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Belgia, Chiny, Holandia, Korea, Mongolia, Szwajcaria, ZSRR. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: I Ogólnopolska Wystawa Plastyki, Warszawa 1950 — I nagroda; I, II Ogólnopolskie Wystawy Książki i Ilustracji, Warszawa 1951 — I nagroda, 1955 — III nagroda. Laureat Nagrody Państwowej II stopnia 1951. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; Gabinet Rycin UW; muzea w Leningradzie, Holandii, USA i in.

30. Wnętrze, drzeworyt, 16 × 12

31. Martwa natura, drzeworyt, 17 × 12

## ✓ MIECZYŚLAW WEJMAN, *Kraków* ✓

Ur. w 1912 r. Dyplom ASP Warszawa 1946. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Belgia, Brazylia, Czechosłowacja, Dania, India, Jugosławia, NRD, Włochy. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: Wystawa grupy „roter reiter”, Treunstein 1956; III Wystawa Sztuki Współczesnej, New Delhi 1957; V Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1958; Biennale Grafiki, Tokio 1960; IV, V, Biennale Grafiki, Ljubljana 1961, 1963; Salon Bosio, Monte Carlo 1963. Wystawy indywidualne: Warszawa 1948, 1962; Kraków 1949, 1955, 1958; Sofia, Budapeszt, Praga, Berlin 1958; Wiedeń 1959; Triest 1962. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: Konkurs Olimpijski 1956 — I nagroda; Ogólnopolskie Wystawy Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1956 — nagroda, 1959 — nagroda; IV Biennale Grafiki, Ljubljana 1961 — nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa,



Kraków; zbiory the Library of Congress Waszyngton; Muzeum Sztuki Nowoczesnej Tokio; muzea w Belgradzie, Genewie, i in.

32. Sędziowie, 1959, akwaforta akwatinta, 50 × 35

✓ **STANISŁAW WÓJTOWICZ**, *Kraków* ✓

Ur. w 1920 r. Dyplom ASP Kraków 1947. Malarz, grafik. Udział w wystawach w kraju i sztuki polskiej za granicą, m. in.: Anglia, Argentyna, Austria, Belgia, Brazylia, Cejlon, Chiny, Dania, Egipt, India, Irak, Islandia, Japonia, Kanada, Meksyk, Norwegia, NRD, NRF, Syria, Szwajcaria, Szwecja, ZSRR. Udział w wystawach międzynarodowych, m. in.: II, III, V Biennale Grafiki, Ljubljana 1957, 1959, 1963; Triennale Grafiki Kolorowej, Grenchen 1958; Wystawa Drzeworytów „Xylon”, Zurich, Schaffhausen, Berlin, Sztokholm 1960; VI Biennale Sztuki, Sao Paulo 1961; VII Biennale Grafiki „Bianco e nero”, Lugano 1962; Salon Bosio, Monte Carlo 1963. Wystawy indywidualne: Berlin, Bratysława, Budapeszt, Praga, Sofia 1958; Wiedeń, Kraków 1960. Nagrody i wyróżnienia, m. in.: Konkurs na plakat ONZ, Warszawa—Paryż 1958 — nagroda; I, II Ogólnopolskie Wystawy Grafiki Artystycznej i Rysunku, Warszawa 1956 — wyróżnienie, 1959 — I nagroda; III Biennale Grafiki, Ljubljana 1959 — nagroda; I, II Biennale Grafiki, Kraków 1960 — wyróżnienie, 1962 — III nagroda; Grafika Artystyczna i Rysunek w XV-lecie PRL, Warszawa 1961 — wyróżnienie; Ogólnopolska Wystawa Plastyki, Zielona Góra 1963 — medal. Prace w zbiorach: Muzea Narodowe Warszawa, Kraków; Muzeum Pomorza Zachodniego w Szczecinie; muzea w Częstochowie, Radomiu. Za granicą: Anglia, Austria, India, Japonia, Jugosławia, Kanada, Norwegia, USA i in.

33. Dla Hemingwaya, 1961, drzeworyt, 71 × 50

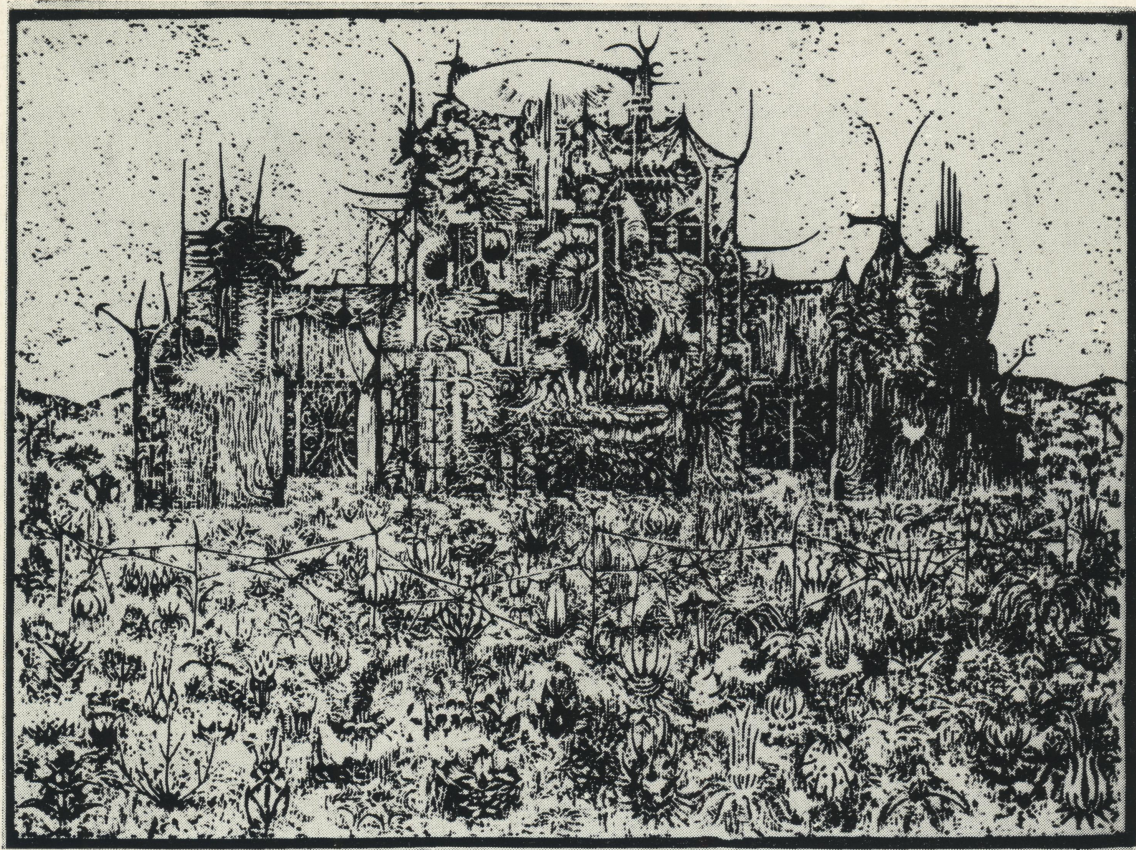
**ilustracije**







*kat. 2 Halina Chrostowska, Sternik*



*kat. 3 Józef Gielniak, Sanatorium V*



*kat. 5 Maria Hiszpańska-Neumann, Spiąca dziewczynka*

kat. 7 Teresa Jakubowska, Paryż



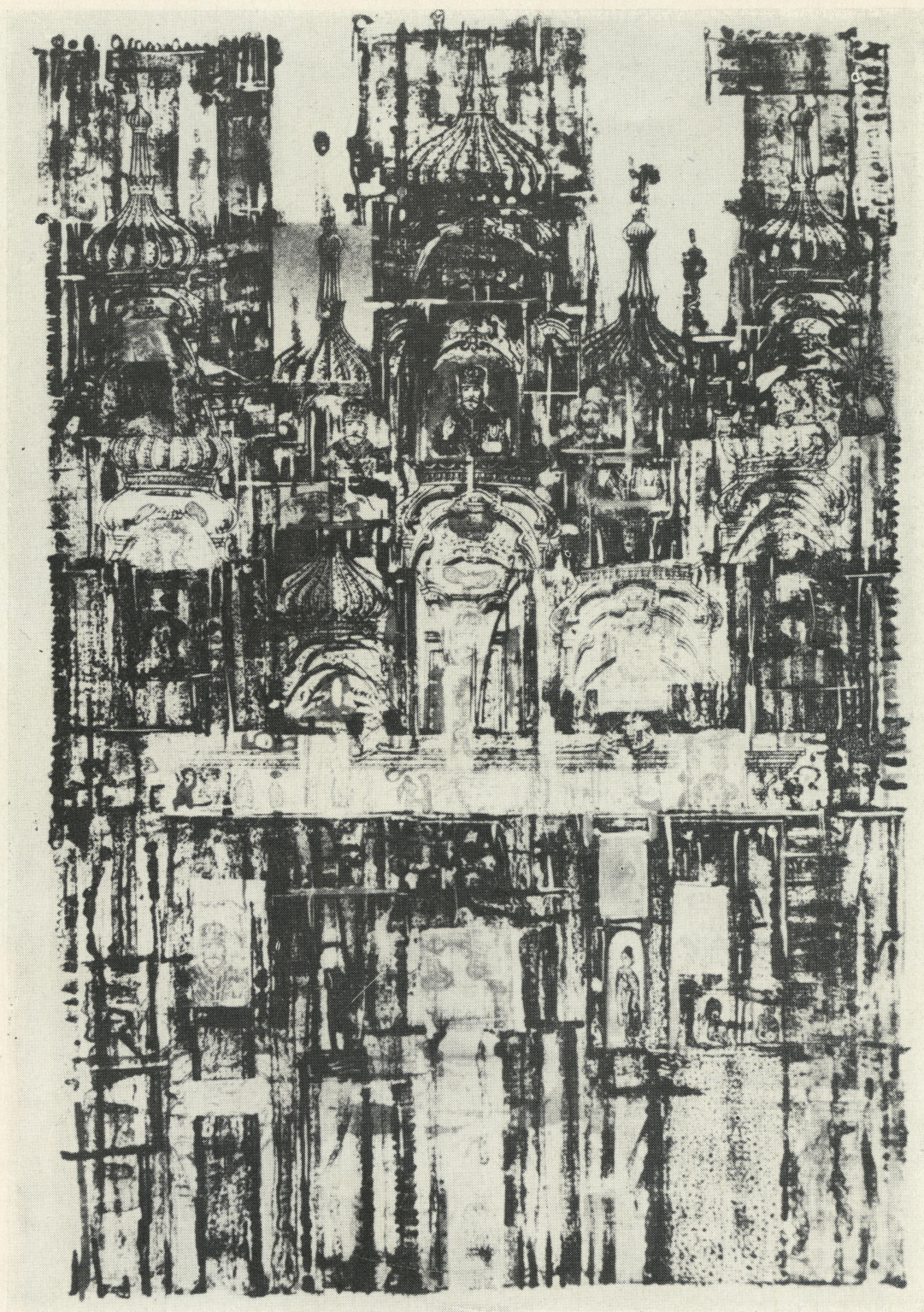
kat. 12 Adam Kilián, Ilustracija do „Anegdota staropolskich”



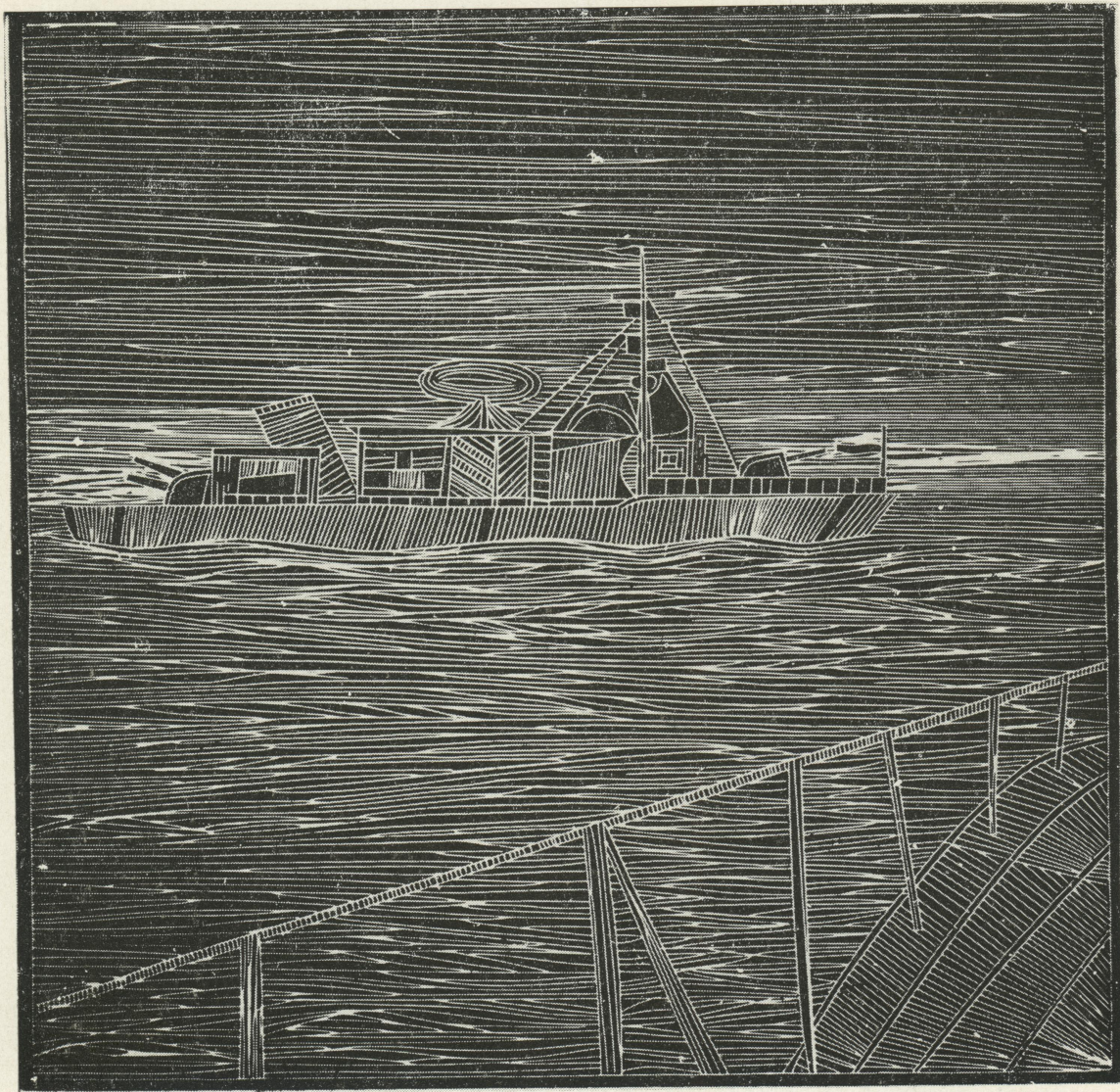




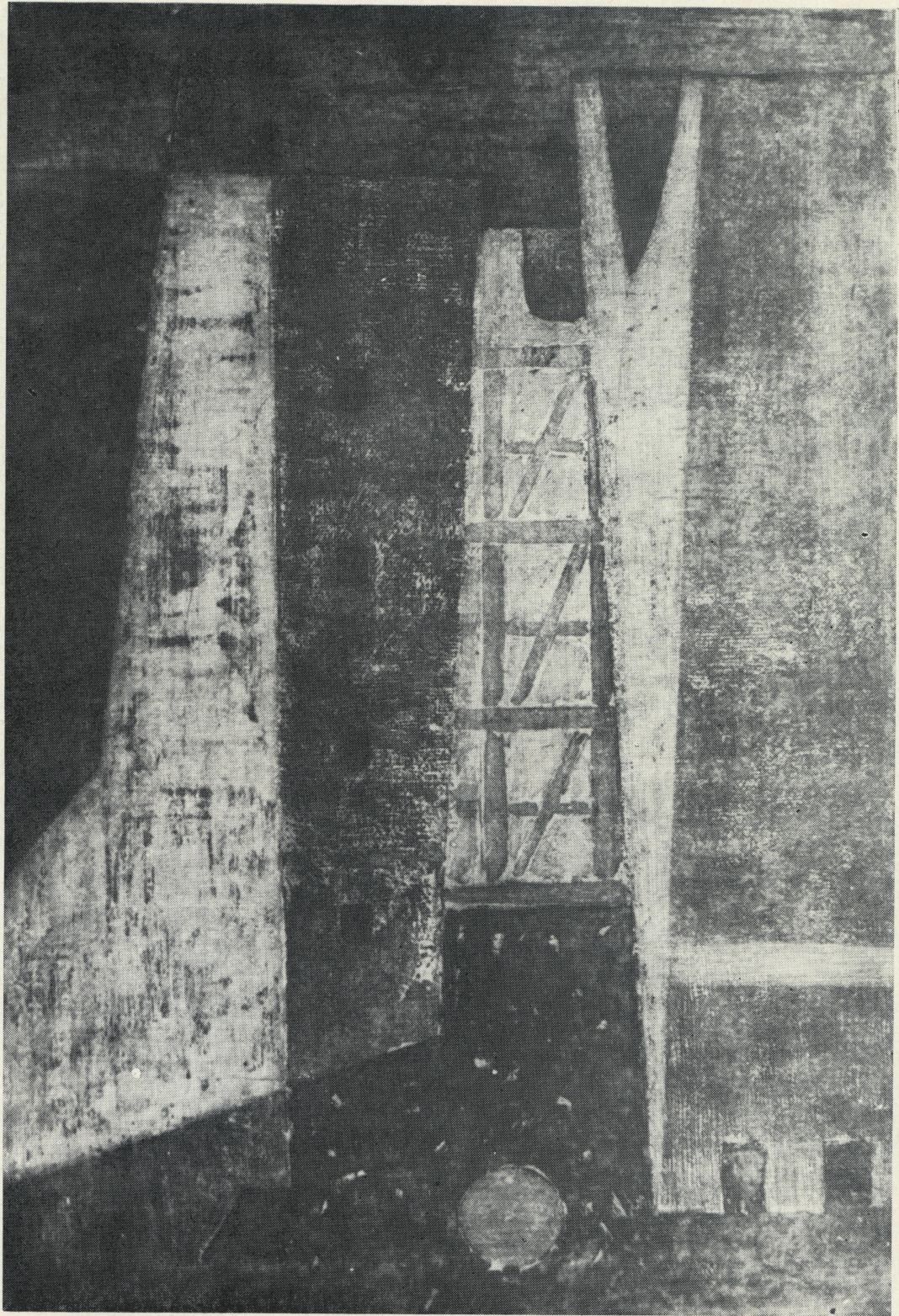
*kat. 14 Marian Malina, Kompozycja z postaciami*



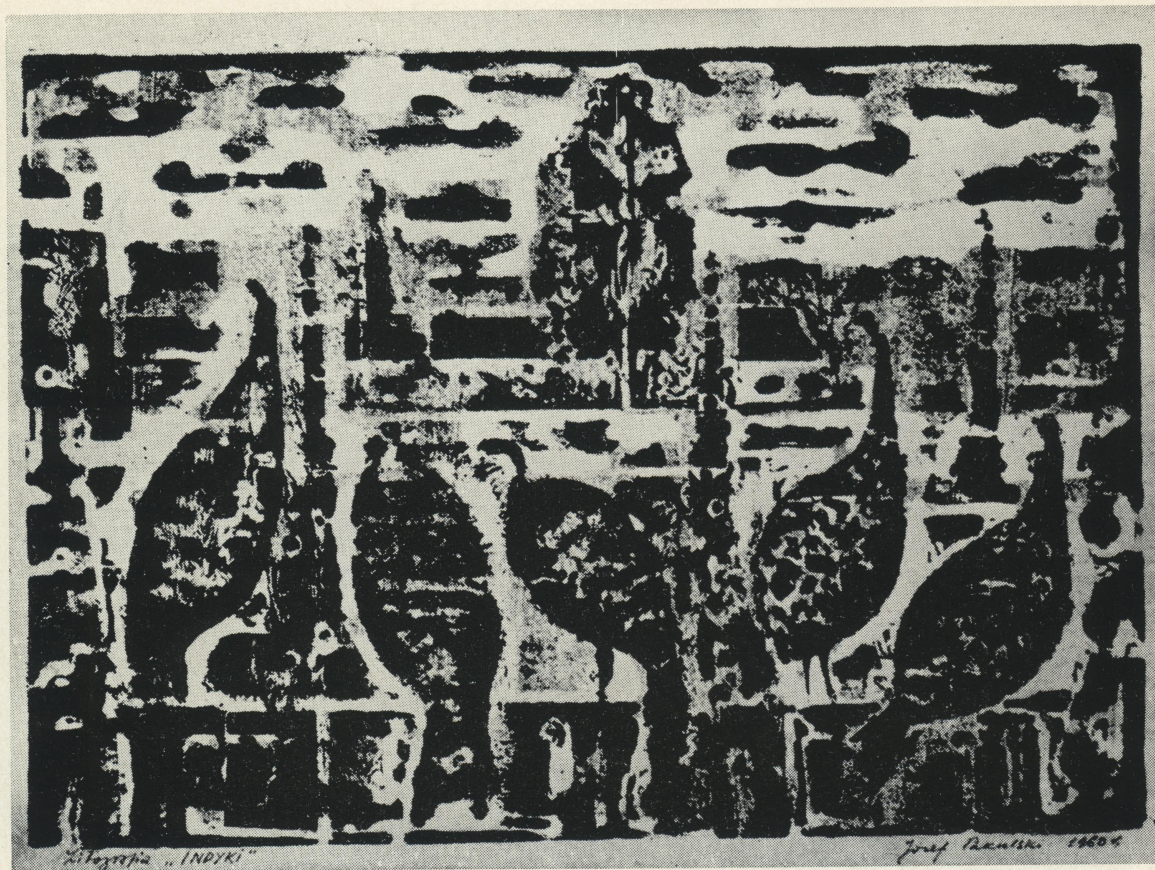
*kat. 15 Lucjan Mianowski, Katedra ikonograficzna*



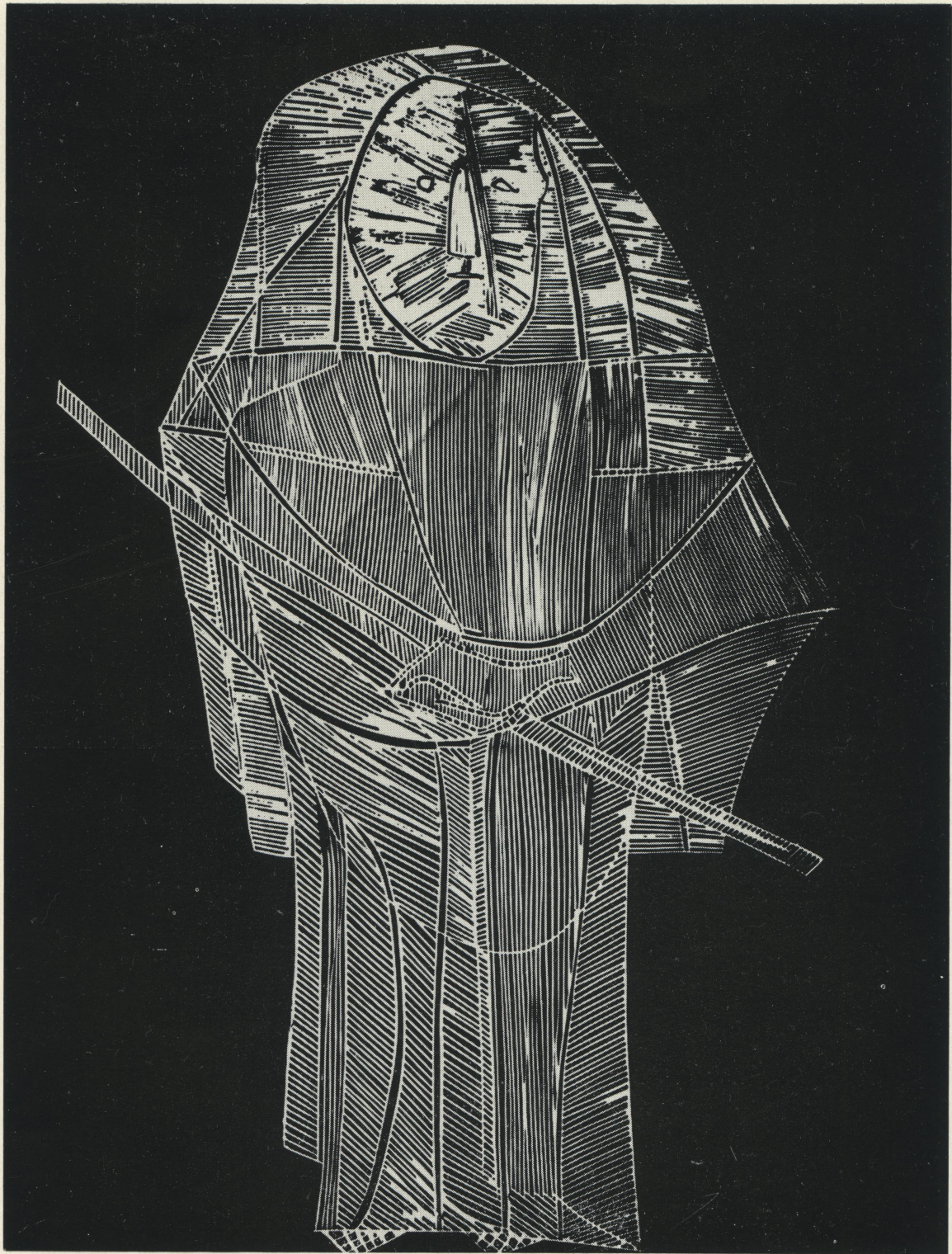
kat. 22 Henryk Płóciennik, Na morzu



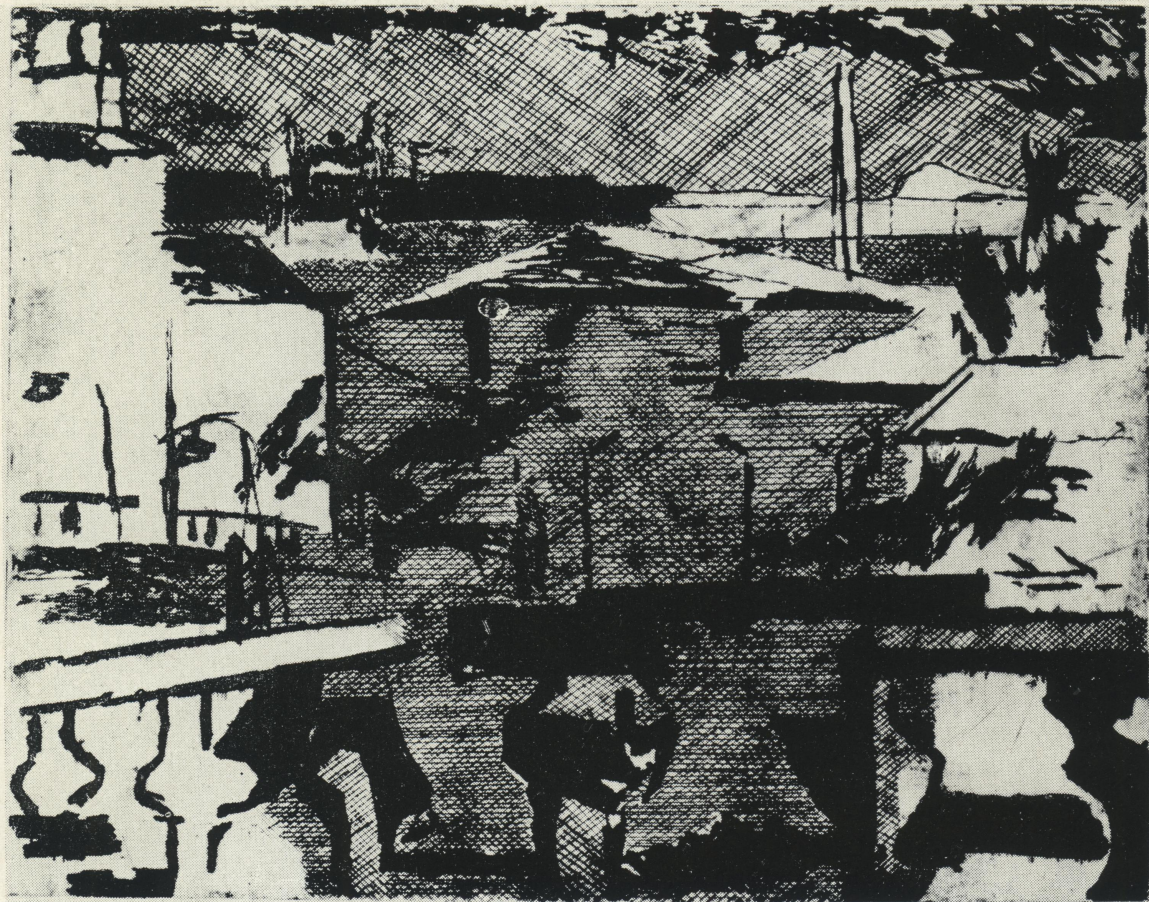
*kat. 17 Barbara Narewska-Dębska, Spichrze w Toruniu*



kat. 18 Józef Pakulski, Indyki



*kat. 20 Jerzy Panek, Pasterka I*



*kat. 21 Edmund Piotrowicz, Warszawa VI*



*kat. 32 Mieczysław Wejman, Sędziowie*



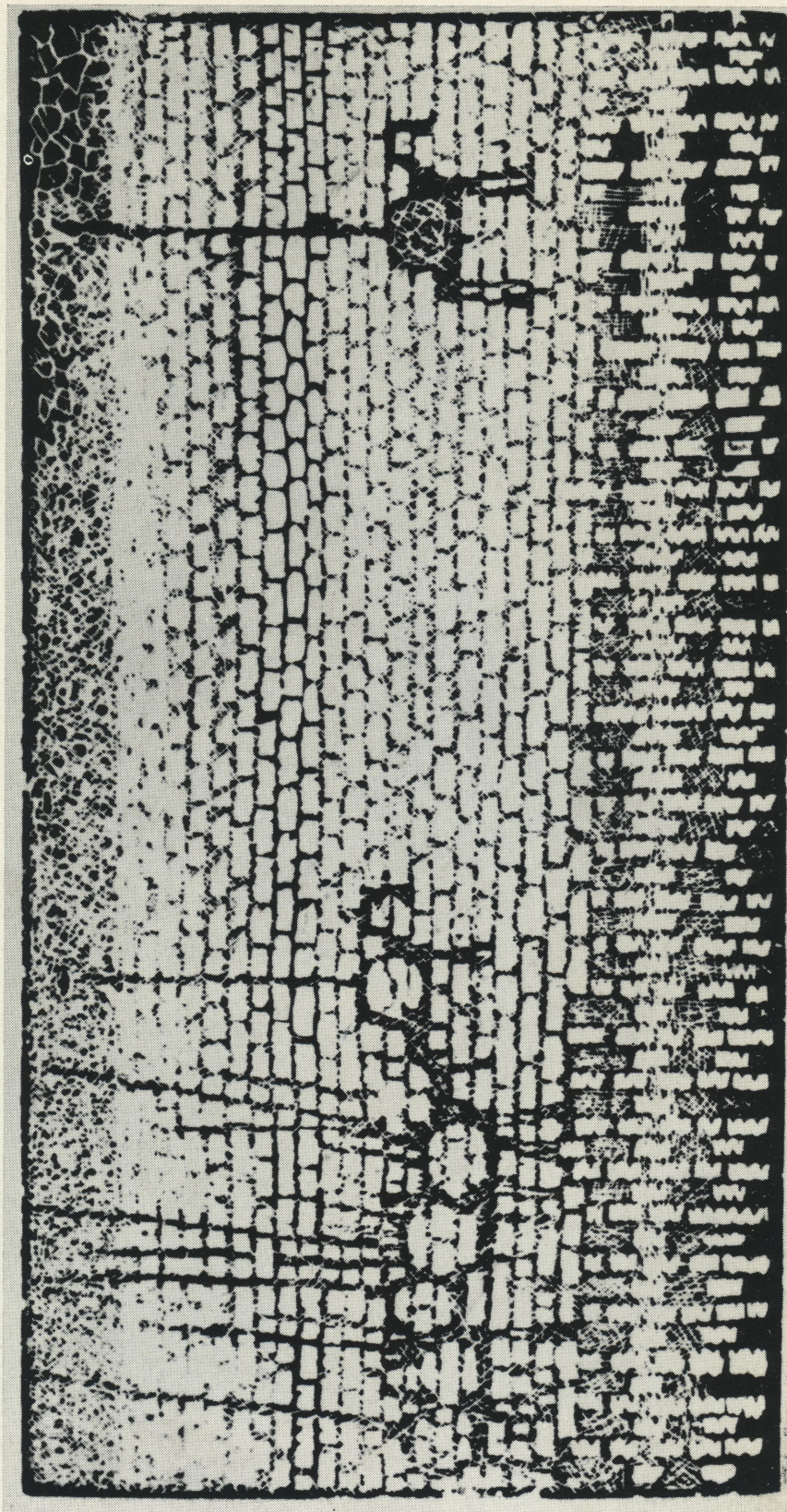


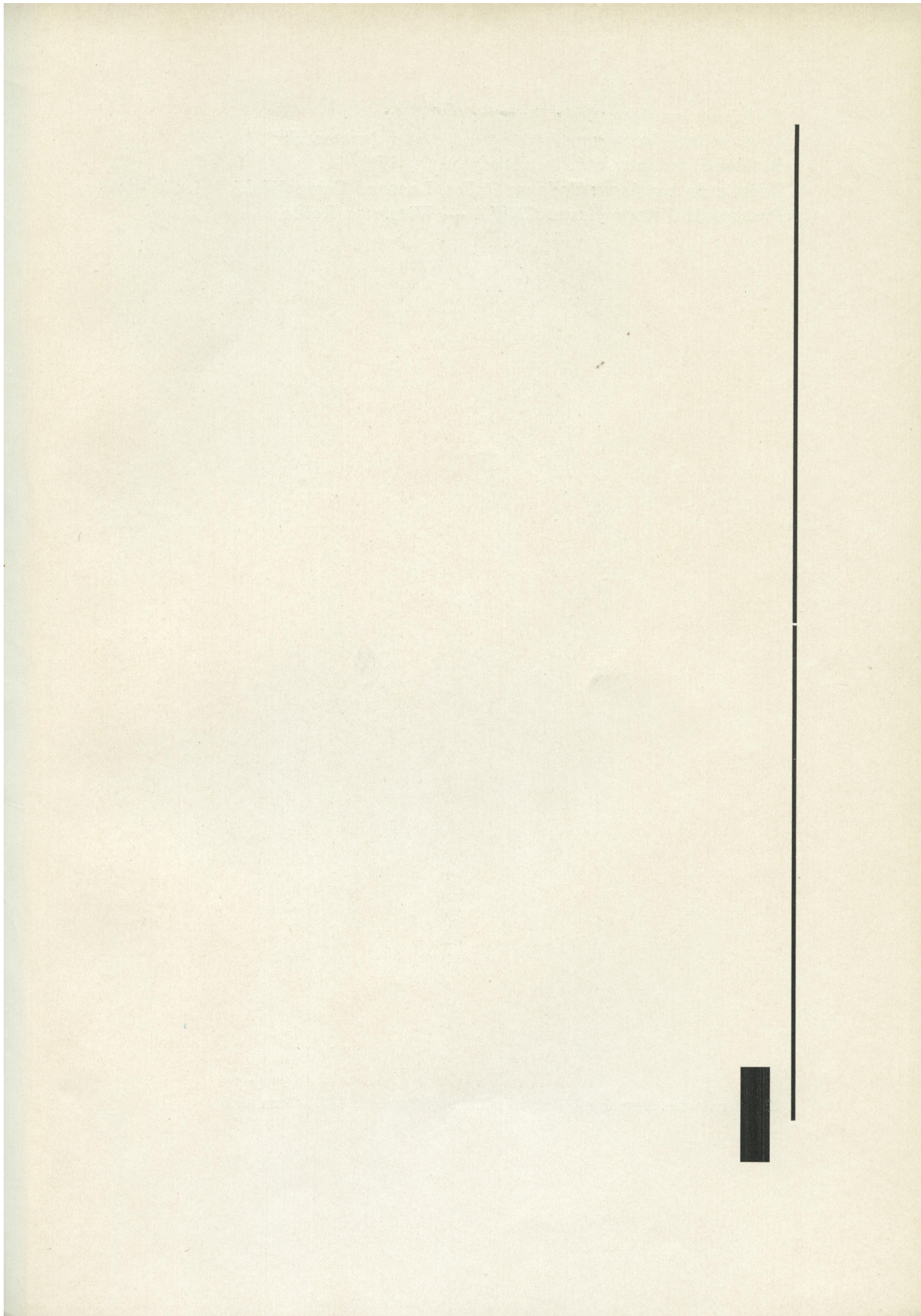
*kat. 23 Leszek Różga, Grajdolę*



*kat. 27 Stefan Suberlak, Ziemia II*

kat. 28 Ewa Sliwińska, Ulica Don Kichotów





*Redakcja katalogu: Ada Potocka (CBWA)*  
*Opracowanie graficzne katalogu: Natalia Jarczewska*  
*Redakcja techniczna: Jan Heydrich (CBWA)*  
*Zdjęcia do katalogu: Tadeusz Rolke, Leonard Sempoliński, Witalis Wolny,*  
*Pracownia Fotograficzna CBWA — Wiesława Rolke*